

# NEXTIME

# MANUAL

PWAR0003

# ALARM CLOCKS

EN NL DE FR RU CN ES JP IT

## EN USER MANUAL

### BATTERY

Different types of batteries or new and used batteries cannot be mixed. Batteries must be inserted with the correct polarity. Please remove exhausted batteries from the product. Batteries shall be disposed of in a safe way. Only dispose batteries in specific collection containers (contact your retailer for more information) in order to protect the environment.

WARNING: Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

### BATTERIES

- Open the battery compartment cover located at the back of the clock & insert battery (not included). Alkaline batteries recommended. Close the battery compartment
- Most of our clocks require 1 x 1.5 AA type battery
- Some larger alarm clocks: model 5113, 5149, 5157 require 1 x 1.5V C type battery
- Some may require different types and numbers of batteries therefore please check the relevant indication on the battery compartment for information

### SET TIME

- Turn the 'Time Setting Knob' in the direction of the arrow to set the hour & minute hands to the correct time

### SET ALARM TIME

- Turn the 'Alarm Setting Knob' in the direction of the arrow to the desired wake up time

### ACTIVATE OR DEACTIVATE ALARM

- Slide the alarm on-off switch to the "ON" position to activate the alarm OR press the alarm button (on top of the clock) to a raised position
- Slide the alarm on-off switch to the "OFF" position to deactivate the alarm OR press the alarm button down

### SNOOZE FUNCTION

- Some alarm clock models come with snooze function. Press the snooze button or panel once to stop alarm sound for approx 5 minutes before the alarm sound goes on again

### IMPORTANT

- Remove batteries before storing the clock otherwise the movement will be damaged

### SPECIAL FUNCTION (GLOW IN THE DARK):

- If your clock comes with a "glow in the dark" function on the dial (clock face), here below is the data for your reference
- Glow in the dark effect can generally last for a maximum of 4 hours
- The length of glow relies on many factors ie

  - how bright the light source where the clock is positioned.
  - within the length of glow, brightness is expected to fade gradually
  - After approximately 1.5 - 2 years, the luminosity of the dial will decrease in strength

### FAQ

**Battery rapidly running out of power** - This may be down to the type of battery used. We advise alkaline batteries are used with all Nextime products as these have a longer battery life. Never use rechargeable ones.

**Clock hands are running slower than usual** - It may be due to the cap in the middle of the hands being pressed down too deeply, this can affect the way the hands run. To resolve this gently remove the cap and place it back on so it is not as tight.

**Clock hands are loose** - This can occur to clocks with no face protecting it, be careful when dusting or unpacking to prevent this from happening. If they do become loose, remove the cap, then remove the hands carefully using your thumb and index finger. Put back together, first the hour hand, then the minute hand making sure they are both against the plastic axle. Place the cap back on; not to tight and re-set the time.

### WARRANTY

Further to your purchase of this Nextime clock, reading the time will become something special again. Like all Nextime clocks, this clock was created as an addition to your interior design. With our 40 years of experiences in clock making and our strong team of designers, the Dutch design brand Nextime ensures much more than just accurate time. You can find the whole Nextime collection on our website at [www.nextime.eu](http://www.nextime.eu). All Nextime designs are copyright protected.

For optimum life of your Nextime clock you should adhere to the instructions in the user's manual. The quality of each and every Nextime clock and your satisfaction are very important to us. Should you have any questions or remarks regarding this product, you should contact the shop or place of purchase.

### ENVIRONMENT

The packaging of this clock can be recycled as used paper. We advise, however, that you save the packaging in case it is needed for shipping the product. Damaged or empty batteries should be returned to a collection point for old batteries. Never treat old batteries as household waste. Contact your local authority for more information on the correct disposal method for this product.

### WHAT TO DO IN CASE OF MALFUNCTION

If your clock malfunctions, please first take a look at the user's manual. If the instructions given cannot solve the problem, please contact the shop / dealer where you purchased it.

### THE WARRANTY EXPIRES DUE TO

Incorrect use, incorrect connection, leaking and/or wrongly inserted batteries, the use of parts or accessories which are not recommended, neglect, and through defects as a result of moisture, fire, flood, lightning strikes, natural disasters and prolonged exposure to direct sunlight. Unauthorised modifications and/or servicing by third parties. Incorrect transport of the product without adequate packaging and if the product is not accompanied by this Warranty Card and a valid proof of purchase. Connection cables, plugs, and batteries are not covered in this warranty. Every other liability for any consequential losses are excluded.

This Nextime clock is covered by a 12-month warranty from the date of purchase. The final decision on repairs and/or replacement under warranty is at the discretion of Nextime or its distributor.

## NL GEBRUIKERSHANDLEIDING

### BATTERIJ

Het wordt afgeraden om verschillende type batterijen of een combinatie van nieuwe en gebruikte batterijen te gebruiken. De batterijen moeten worden geïnstalleerd volgens de correcte polariteit aanduiding. Batterijen dienen te worden verwijderd van het product als ze leeg zijn, of het product voor een lange tijd niet wordt gebruikt. Batterijen dienen te worden weggegooid op een correcte manier. Deponeer batterijen in de daarvoor bestemde containers (neem contact op met een retailer voor meer informatie) om het milieu te beschermen.

WAARSCHUWING: Batterijen mogen niet blootgesteld worden aan extreme hitte, zoals direct zonlicht, vuur of iets vergelijkbaars.

### BATTERIJEN

- Open het deksel van het batterijcompartiment aan de achterkant van de klok & plaats de batterij (niet inbegrepen). Alkaline batterijen worden aanbevolen. Sluit het batterijcompartiment
- De meeste van onze klokken hebben 1 x 1.5 AA type batterij nodig
- Enkele grotere alarmklokken: model 5113, 5149, 5157 hebben 1 x 1.5V C type batterij nodig
- Sommige klokken hebben mogelijk andere types en aantal batterijen nodig en controleer daarom de relevante aanwijzing op het batterijcompartiment voor meer informatie

### DE TIJD INSTELLEN

- Draai de 'Tijdstellingknop' in de richting van de pijl om de uur- en minutenwijzers op de juiste tijd in te stellen.

### DE WEKTIJD INSTELLEN

- Draai de 'Alarminstellingknop' in de richting van de pijl om de gewenste wektijd in te stellen.

### HET ALARM IN- OF UITSCHAKELEN

- Schuf de alarm aan-uit schakelaar naar de "ON" stand om het alarm in te schakelen of druk op de alarmknop (aan de bovenzijde) tot de gewenste tijd is bereikt. Schuf de alarm aan-uit schakelaar naar de "OFF" stand om het alarm uit te schakelen of druk de alarmknop in.

### SUIMERFUNCTIE

- Sommige alarmklokmodellen hebben een sluimerfunctie. Druk eenmaal op de sluimerknop of het paneel om het alarmgeluid te beëindigen voor ongeveer 5 minuten voordat het alarm opnieuw atgaat

### BELANGRIJK

- Verwijder gebruikte batterijen voor de klok op te bergen aangezien dit het uurwerk kan beschadigen.

### SPECIALE FUNCTIE (GLOW-IN-THE-DARK)

- Indien uw klok is uitgerust met een "glow-in-the-dark" functie op de wijzers (wijzerplaat) dan vindt U hieronder de gegevens ter informatie
- Het "glow-in-the-dark" effect heeft in het algemeen een duur van maximum 4 uren.
- De duur dat de wijzerplaat licht geeft is afhankelijk van verschillende factoren bv.

  - de helderheid van de lichtbron in de buurt van de klok zelfs indien de kamer verlicht is kan de plaats van de klok de
  - lichtabsorptie beïnvloeden en dit kan op haar beurt de duur en helderheid van het glow-in-the-dark effect beïnvloeden.
  - tijdens de duur van het glow-in-the-dark effect zal de helderheid langzaam afnemen.

- Na ongeveer 1.5 - 2 jaar zal de lichtsterkte van de wijzers/wijzerplaat afnemen.

**Batterij gaat snel leeg** - Gebruik bij voorkeur altijd alkaline batterijen en nooit glasbatterijen.

**Klok loopt niet** - Het kan voorkomen dat het tweede dopje te diep of de seconde az staat waardoor de seconde as de minuten as blokkeert en de klok niet loopt. Bij klokken zonder frontglas (zoals bijvoorbeeld glasklokken) kan dit als volgt worden opgelost: trek het dopje er voorzichtig uit en duw het daarna weer op zijn plaats heel voorzichtig het zuigt zichzelf als het ware vast op de as, in de meeste gevallen zal de klok dan weer lopen.

**Wijzer (uren of minuten) loopt los** - Dit wil wel eens gebeuren bij klokken zonder front glas, als ze uit de verpakking worden gehaald of bij het afstoffen. Haal het tweede dopje eraf, verwijder vervolgens rustig de wijzers met deurs en wijziger. De wijzers daarna weer teruggedrukken op de as: eerst de urenwijzer dan de minutenwijzer. Druk de beide wijzers goed aan op de kunststof as. Zet ze op de twaalf uur positie, doe het tweede dopje er weer op en zet de klok weer gelijk.

## GARANTIE

Met uw aankoop van deze Nextime klok is klokkippen weer bijzonder geworden. Net als alle klokken van Nextime is deze klok speciaal ontworpen om iets toe te voegen aan uw interieur. Met 40 jaar kennis van klokken en een team van designers staat het Nederlandse designmerk Nextime garant voor veel meer dan alleen klokkippen. De gehele collectie van Nextime vindt u op de website [www.nextime.eu](http://www.nextime.eu).

U zal langdurig plezier hebben van uw Nextime klok wanneer u de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing opvolgt. De kwaliteit van elke Nextime klok en uw tevredenheid erover staat bij ons hoog in het vaandel. Wanneer u desondanks nog vragen of opmerkingen heeft, kunt u het beste contact opnemen met de winkel waar u dit Nextime product gekocht heeft.

### MILIEU

De verpakking van deze klok kunt u als oud papier inleveren. Wij adviseren echter om deze te bewaren zodat bij transport, de klok adequaat verpakt kan worden. Defecte of uitgewerkte batterijen dient u in te leveren bij uw plaatselijk depot voor klein chemisch afval of bij de speciaal daarvoor bestemde batterij inzamelpunten. Gooi lege batterijen nooit bij uw huishoudelijk afval.

### HOE TE HANDELEN BIJ DEFECT

Bemerk t u een defect, raadpleeg dan eerst deze gebruiksaanwijzing. Geeft deze hieromtrent geen uitsluitel, raadpleeg dan de leverancier of winkel van de Nextime klok.

### DE GARANTIE VERVALT BIJ

Onoekundig gebruik, foutieve aansluiting, lekkende en/of verkeerd geplaaste batterijen, gebruik van niet originele onderdelen of toebehoren, verwarlozing en bij defecten ontstaan door vuur, vuur, overstroming, blikseminslag en natuurrampen en bij het langdurig in de zon plaatsen. Bij onbevoegde wijzigingen en/of reparaties door derden. Bij onjuist transport van het apparaat zonder geschikte verpakking en indien het apparaat niet verzegeld is van dit garantiekoppert. Aansluitproeren, stekkers, en batterijen vallen niet onder de garantie. Iedere verdere aansprakelijkheid, met name voor eventuele gevolgschade, is uitgesloten.

Op uw Nextime klok heeft u een garantie van 12 maanden na aankoopdatum. Een en ander ter uiteidelijke beoordeling van Nextime of diens distributeur.

## DE BEDIENINGSANLEITUNG

### BATTERIEN

Verwenden Sie immer nur Batterien desselben Typs und benutzen Sie keine gebrauchten und neuen Batterien zur selben Zeit gemeinsam. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung. Enternen Sie leere Batterien immer aus dem Gerät. Sorgen Sie für eine sichere Entsorgung von gebrauchten Batterien. Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz, in dem Sie Batterien nur in dafür vorgesehenen Sammelbehältern entsorgen (für weitere Informationen hierzu kontaktieren Sie bitte Ihren Händler).

ACHTUNG! Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze wie z.B. direkter Sonneneinstrahlung, offenem Feuer usw. ausgesetzt werden.

### BATTERIEN

- Öffnen Sie das Batteriefach an der Rückseite der Uhr und legen Sie Batterien (nicht enthalten) ein. Wir empfehlen Alkali-Batterien. Schließen Sie das Batteriefach.
- Die meisten unserer Uhren benötigen 1 x Batterie Typ 1,5 AA
- Einige größere Wecker Modelle 5113, 5149, 5157 benötigen 1 x Batterie Typ 1,5V C
- Einige Modelle könnten unterschiedliche Typen und Anzahlen von Batterien erfordern. Prüfen Sie daher die Hinweisende Anzeige im Batteriefach zur Information

### ZEIT EINSTELLEN

- Drehen Sie den 'Zeit- Einstellknopf' in Pfeilrichtung, um den Stunden- und Minutenzeiger auf die korrekte Zeit einzustellen

### ALARMZEIT EINSTELLEN

- Drehen Sie den 'Alarm- Einstellknopf' in Pfeilrichtung, um die gewünschte Weckzeit einzustellen

### ALARM AKTIVIEREN ODER DEAKTIVIEREN

- Schieben Sie den Alarm An-Aus- Schalter auf die "AN"- Position, um den Alarm zu aktivieren oder drücken Sie den Alarmknopf ( auf der Rückseite des Weckers) hoch.
- Schieben Sie den Alarm An-Aus- Schalter auf die "AUS"- Position, um den Alarm zu deaktivieren oder drücken Sie dem Alarmknopf nach unten.

### SCHLUMMERFUNKTION

- Einige Wecker Modelle sind mit Schlummerfunktion ausgestattet. Drücken Sie ein Mal Schlummer Taste oder Bedienfeld, um den Alarm für 5 ungefähr Minuten ruhig zu stellen, bevor er wieder ertönt

### WICHTIG

- Entfernen Sie vor der Lagerung der Uhr verbrauchte Batterien. Andernfalls wird das Uhrwerk beschädigt.

### SPEZIALFUNKTION (SCHEINEN IM DUNKLEN)

- Wenn Sie eine Uhr mit "Scheinen im Dunklen"- Funktion des Ziffernblattes (Zifferblatt) besitzen, folgen hier unten die Daten zu Ihrer Kenntnisnahme.
- Der Scheinen im Dunklen- Effekt hält im Allgemeinen für maximal 4 Stunden an
- Die Dauer des Scheinens hängt von vielen Faktoren ab, d.h.

  - Wie hell die Lichtquelle, neben der sich die Uhr befindet, ist
  - Sogar wenn sich ein Licht im Raum befindet, beeinflusst die Position der Uhr die Lichtaufnahme und dadurch die Dauer des Scheinens

- Während der Scheindauer wird die Helligkeit nach und nach abnehmen
- Nach ungefähr 1.5 - 2 Jahren lässt die Leuchtkraft des Ziffernblattes in ihrer Stärke nach.

### GEWÄHR

Nach dem Erwerb dieser Nextime- Uhr wird das Lesen der Uhrzeit wieder zu etwas Besonderem. Wie alle Nextime- Uhren wurde auch diese Uhr als Ergänzung Ihrer Innenraumgestaltung geschaffen. Mit unserer Erfahrung aus 40 Jahren Uhrenherstellung und unserem starken Team von Designern bietet die holländische Designmarke Nextime viel mehr als eine genaue Zeitangabe. Sie finden die gesamte Kollektion von Nextime auf unserer Website unter [www.nextime.eu](http://www.nextime.eu). Alle Designs von Nextime sind urheberrechtlich geschützt.

Befolgen Sie bitte die Anweisungen im Benutzerhandbuch, um eine optimale Lebensdauer Ihrer Nextime- Uhr zu erreichen. Die Qualität jeder einzelnen Nextime- Uhr und Ihre Zufriedenheit sind sehr wichtig für uns. Sollten Sie Fragen oder Anregungen bezüglich dieses Produkts haben, wenden Sie sich bitte an das Geschäft oder den Ort des Erwerbs.

### UMWELT

Die Verpackung der Uhr kann als Altpapier recycelt werden. Wir empfehlen Ihnen allerdings, die Verpackung für den Fall, dass die Uhr verschickt werden soll, aufheben. Führen Sie beschädigte oder leere Batterien einer Sammelstelle für Altbatterien zu. Entsorgen Sie alte Batterien niemals mit dem Hausmüll. Für weitere Informationen hinsichtlich der richtigen Entsorgungsmethode für dieses Produkt kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden.

### WAS IM FALLE EINER FEHLFUNKTION ZU TUN IST

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung zuerst im Benutzerhandbuch nach. Sollten die dort gegebenen Anweisungen keine Lösung des Problems ermöglichen, wenden Sie sich bitte an das Geschäft / den Händler, in / bei dem Sie die Uhr erworben haben.

## DIE GARANTIE VERFÄLLT BEI

Fälscher Verwendung, fälschem Anschluss, Auslaufen und/oder fehlerhaftem Einsetzen der Batterie, der Verwendung von nicht empfohlenen Teilen oder Zubehörern, Nachlässigkeit, und bei Defekten, die als Folge von Feuchtigkeit, Feuer, Überflutung, Blitzschlag, Naturkatastrophen und zu langer direkter Sonneneinstrahlung entstehen. Unautorisiertter Modifikation und/oder Instandhaltung durch Dritte. Fälschem Transport des Produktes ohne angemessene Verpackung, und wenn das Produkt nicht von dieser Garantiekarte und einem gültigen Kaufnachweis begleitet wird. Verbindungskabel, Stecker und Batterien werden von dieser Garantie nicht abgedeckt. Jede weitere Haftung für jegliche Folgeschäden ist ausgeschlossen.

Diese Nextime- Uhr wird von einer 12-monatigen Garantie ab Kaufdatum abgedeckt. Die letzte Entscheidung über Reparaturen und/oder Ersatz unter Garantie erfolgt nach Ermessen von Nextime oder dessen Vertreter.

## FR MANUEL D'UTILISATION

### PILES

Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles usées avec des piles neuves. Les piles doivent être insérées dans le sens correct des polarités. Les piles épuisées doivent être retirées du produit. Les piles usées doivent être mises au rebut dans un endroit approprié. Jetez uniquement les piles dans des conteneurs de collecte spécifiques (contactez votre revendeur pour plus d'informations) afin de protéger l'environnement.

AVERTISSEMENT: Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme la lumière du soleil, le feu ou toute autre source de chaleur vive.

### PILES

- Ouvrez le couvercle du compartiment des piles situé à l'arrière de l'horloge et insérez la pile (non incluse). Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines.
- Retenez le couvercle du compartiment des piles
- La plupart de nos horloges fonctionne avec 1 pile de type 1,5 AA
- Certains modèles d'horloge plus grands: modèles 5113, 5149, 5157 fonctionnent avec 1 pile de type 1,5V C
- Certains modèles nécessitent différents types et un nombre différent de piles, c'est pourquoi nous vous conseillons de vérifier les informations indiquées sur le compartiment des piles

### RÉGLAGE DE L'HURE

- Tournez le "bouton de réglage de l'heure" dans la direction de la flèche pour régler les aiguilles des heures et des minutes.

### RÉGLAGE DU RÉVEIL

- Tournez le "bouton de réglage du réveil" dans la direction de la flèche pour régler l'heure de votre réveil.

### ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE LA FONCTION RÉVEIL

- Poussez l'interrupteur de la fonction réveil sur la position marche ("ON") pour activer la fonction réveil OU appuyez sur le bouton du réveil.
- Poussez l'interrupteur de la fonction réveil sur la position arrêt ("OFF") pour désactiver la fonction réveil OU appuyez à nouveau sur le bouton.

### FONCTION DE RAPPEL D'ALARME

- Certains modèles d'horloge offrent une fonction de rappel d'alarme. Appuyez une fois sur le bouton snooze (rappel d'alarme) ou sur le panneau pour arrêter l'alarme sonore durant environ 5 minutes avant que l'alarme retentisse de nouveau

### IMPORTANT ORTANTORTANT :

- Retirez les piles du réveil pendant une longue période de non-utilisation, afin d'éviter tout dommage.

### FONCTION SPÉCIALE (PHOS PHORESCENCE):

- Si le cadran de votre appareil possède une fonction "phosphorescence" (sur la face avant), les informations suivantes vous concernent :
- L'effet de phosphorescence ne dure pas plus de 4 heures.
- La portée de l'éclairage dépend de plusieurs facteurs, en l'occurrence :
  - la puissance de la source lumineuse près de laquelle vous avez placé le réveil ;
  - l'orientation du réveil par rapport à la source lumineuse (plus le réveil est décalé et plus l'absorption est faible, affectant d'autant la puissance et la portée de la phosphorescence)
  - la distance qui vous sépare du réveil (la lumière s'estompe au fur et à mesure que vous vous éloignez du réveil).
- Après 1,5 à 2 ans, la luminosité du cadran perd de sa force.

### FAQ

**Pile se décharge trop vite** - ceci est probablement dû au type de pile utilisé. Nous vous recommandons d'utiliser des piles alcaline dans tous les produits Nextime, car elles ont une durée de vie plus longue. Ne jamais utiliser des piles rechargeables.

**L'horloge retarde tout le temps** - Il se peut que le bouton sur le devant de l'horloge soit enfoncé trop fort, ceci peut influencer le mécanisme. Pour l'horloge retarde tout le temps - Il se peut que le bouton sur le devant de l'horloge soit enfoncé trop fort, ceci peut influencer le mécanisme. Pour résoudre ce problème, merci de retirer doucement le bouton et de le remettre sans l'enfoncer.

**Les aiguilles branlantes** - Ceci peut arriver aux horloges, pour lesquelles les aiguilles ne sont pas protégées. Merci de faire attention en retirant l'horloge de son emballage et quand vous dépoussiérez l'horloge. Afin de résoudre le problème, enlevez le bouton, retirez les aiguilles gentiment en utilisant l'index et le pouce. Remettez d'abord l'aiguille sur les heures, puis celle des minutes en tirant sur, qu'elles soient bien enfoncées. Remettez les aiguilles sur 12 heures et remettez le bouton, (pas trop fort), Remettez l'horloge à l'heure.

## GARANTIE

Avec votre nouvelle horloge Nextime, lire l'heure devient un plaisir, un moment unique. Comme avec tous les modèles Nextime, cette horloge donne une toute autre apparence à votre intérieur. Avec une expérience de 40 ans dans la fabrication d'horloges et une équipe de créateurs à la pointe de leur art, la marque hollandaise Nextime vous offre bien plus que l'heure exacte. Pour découvrir toute la collection Nextime, visitez notre site [www.nextime.eu](http://www.nextime.eu). Tous les modèles Nextime sont protégés par copyright.

Pour garder votre horloge Nextime en parfait état de marche pendant longtemps, respectez scrupuleusement les instructions de la notice d'utilisation. La satisfaction de nos clients est essentielle pour nous, c'est pourquoi nous sommes si exigeants sur la qualité de nos produits. Pour toute question ou remarque concernant votre horloge, prenez contact avec le magasin où vous l'avez acheté.

### ENVIRONNEMENT

L'emballage de votre horloge est recyclable. Cependant, plutôt que le jeter, conservez-le au cas où vous auriez à renvoyer votre horloge par la poste ou via le transporteur. Déposez les piles usagées ou endommagées auprès d'un point de collecte approprié. Les piles ne doivent jamais être jetées dans les poubelles. Demandez conseil à vos autorités locales pour vous débarrasser de votre horloge sans nuire à l'environnement.

### MAUVAIS FONCTIONNEMENT

Si votre horloge ne fonctionne pas correctement, consultez d'abord la notice d'utilisation. Si vous n'y trouvez pas la réponse à votre problème, apportez l'horloge au magasin où vous l'avez achetée.

